

CAUTION

Removing the protective materials

Four protective materials are inserted into the printer to protect components during shipping. Before using the printer, be sure to remove all protective materials as shown in the illustration.

- 1 Open the cover.
- 2 Remove the packing material.
- 3 Remove the fastener. (Auto cutter model only)
- 4 Open the Auto cutter. (Auto cutter model only)
- 5 Remove the protective sheet. (Auto cutter model only)

ATTENTION

Retrait des éléments protecteurs

Quatre éléments protecteurs sont insérés dans l'imprimante pour assurer la protection des pièces pendant le transport. Avant d'utiliser l'imprimante, veuillez à enlever tous les éléments protecteurs comme indiqué sur l'illustration.

- 1 Ouvrez le couvercle.
- 2 Enlevez les matériaux d'emballage.
- 3 Enlevez l'attache. (Modèle avec coupe-papier automatique uniquement)
- 4 Ouvrez la coupeuse automatique. (Modèle avec coupe-papier automatique uniquement)
- 5 Enlevez la feuille de protection. (Modèle avec coupe-papier automatique uniquement)

VORSICHT

Entfernen des Schutzmaterials

Am Drucker sind vier Transportschutzteile angebracht. Achten Sie darauf, vor der Inbetriebnahme des Druckers alle Transportschutzteile wie in der Abbildung gezeigt zu entfernen.

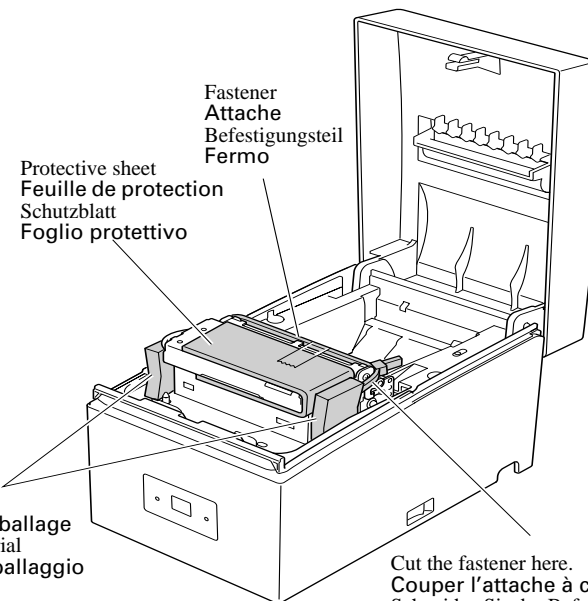
- 1 Die Abdeckung öffnen.
- 2 Das Verpackungsmaterial entfernen.
- 3 Das Befestigungsteil entfernen. (Nur Auto-Schneidwerkmodell)
- 4 Den automatischen Papierschneider öffnen. (Nur Auto-Schneidwerkmodell)
- 5 Das Schutzblatt entfernen. (Nur Auto-Schneidwerkmodell)

CAUTELA

Rimozione dei materiali protettivi

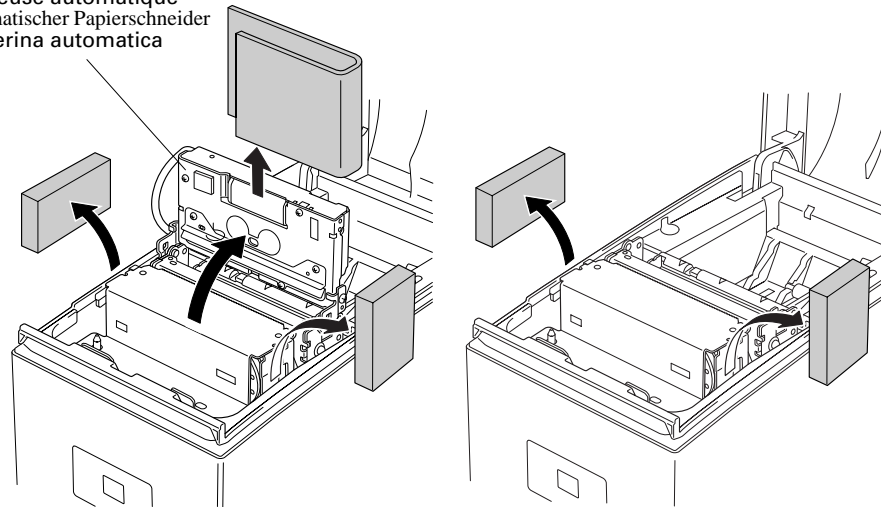
Quattro materiali protettivi sono inseriti nella stampante per proteggerla durante il trasporto. Prima di usare la stampante, assicurarsi di rimuovere tutti i materiali protettivi come mostrato nell'illustrazione.

- 1 Aprire il coperchio.
- 2 Rimuovere il materiale di imballaggio.
- 3 Rimuovere il fermo. (Solo modello con taglierina automatica)
- 4 Aprire la taglierina automatica. (Solo modello con taglierina automatica)
- 5 Rimuovere il foglio protettivo. (Solo modello con taglierina automatica)



Cut the fastener here.
Couper l'attache à cet endroit.
Schneiden Sie das Befestigungsteil hier durch.
Tagliare il fermo qui.

Auto cutter
Coupeuse automatique
Automatischer Papierschneider
Taglierina automatica



[Auto cutter model]
[Modèle avec coupe-papier automatique]
[Auto-Schneidwerkmodell]
[Modello con taglierina automatica]

[Tear bar model]
[Modèle avec barre de tension]
[Abreißkantenmodell]
[Modello con barra di strappo]

CAUTION

Removing the protective materials

Four protective materials are inserted into the printer to protect components during shipping. Before using the printer, be sure to remove all protective materials as shown in the illustration.

- ① Open the cover.
- ② Remove the packing material.
- ③ Remove the fastener. (Auto cutter model only)
- ④ Open the Auto cutter. (Auto cutter model only)
- ⑤ Remove the protective sheet. (Auto cutter model only)

ご注意

輸送用保護材の取り外し

輸送時の衝撃からプリンタを保護するために、輸送用保護材が取り付けられています。ご使用になる前に、必ず保護材を取り外してください。

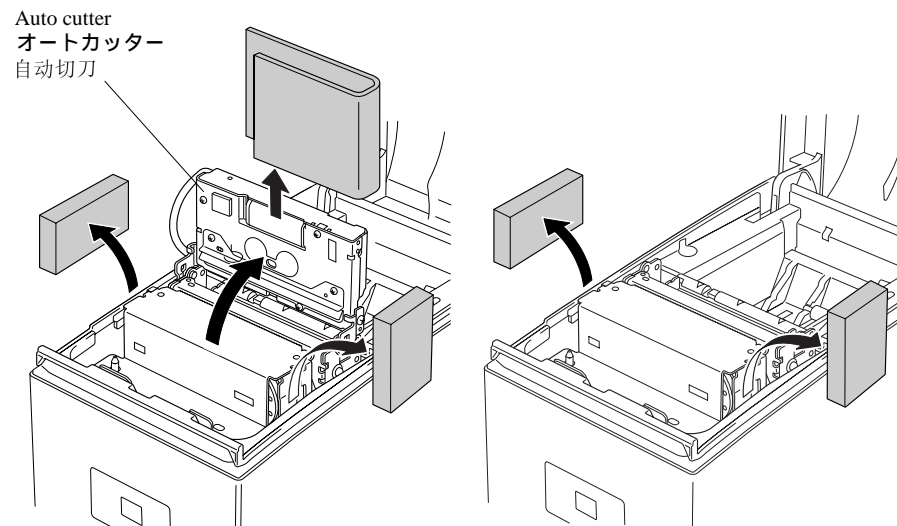
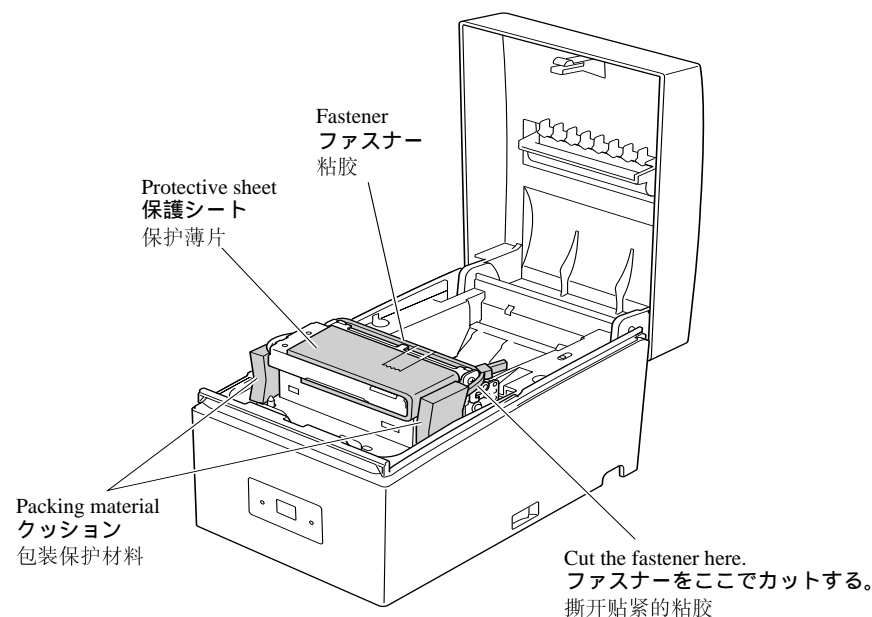
- ① カバーを開けてください。
- ② クッションを取り外してください。
- ③ ファスナーを取り外してください。(オートカッターモデルのみ)
- ④ オートカッターを開いてください。(オートカッターモデルのみ)
- ⑤ 保護シートを取り外してください。(オートカッターモデルのみ)

注意事項

取出保护材料

打印机里塞了四片保护材料，以在运输途中起到保护元件的作用。使用打印机前，请确认如图所示般取出所有保护材料。

- ① 打开机盖。
- ② 取出包装保护材料。
- ③ 撕开贴紧的粘胶 (仅对自动切刀型)。
- ④ 扳起自动切刀 (仅对自动切刀型)。
- ⑤ 取出保护薄片 (仅对自动切刀型)。



[Auto cutter model]
[オートカッターモデル]
[自动切刀型号]

[Tear bar model]
[ティアバーモデル]
[撕纸刀型号]